



Distr.: General
6 December 2018

Russian
Original: English



Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути
Второе совещание
Женева, 19-23 сентября 2018 года

Решение принятое на втором совещании Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

МК-2/10: Оценка эффективности

Конференция Сторон,

вновь подтверждая, что предметом оценки эффективности является оценка общей эффективности Конвенции на глобальном уровне в соответствии с целью Минаматской конвенции о ртути (статья 1),

с признательностью отмечая доклад, подготовленный специальной технической группой экспертов по оценке эффективности¹¹,

отмечая, что в проекте доклада специальной технической группы экспертов говорится о том, что существуют действующие программы мониторинга, которые могут внести вклад в оценку эффективности, и эти программы мониторинга могут быть дополнительно усилены в духе статьи 19 Конвенции, в которой Стороны призываются осуществлять сотрудничество в деле разработки и улучшения моделирования и географически репрезентативного мониторинга,

отмечая также, что в проекте доклада также говорится о наличии в различных регионах мира значительных пробелов в данных, и их восполнение с помощью существующих или новых программ мониторинга будет способствовать проведению оценки эффективности,

1. *расширяет* положение о специальной технической группе экспертов, предусмотренное в решении МК-1/9, для решения вопросов, изложенных в приложении I к настоящему решению;
2. *принимает* проект плана деятельности, изложенный в приложении II к настоящему решению;
3. *порукает* специальной технической группе экспертов разработать положение о механизмах глобального мониторинга;
4. *просит* Стороны, другие правительства и соответствующие организации продолжать предоставлять секретариату информацию о своих программах мониторинга к третьему совещанию Конференции Сторон;
5. *порукает* секретариату оказывать поддержку работе, предусмотренной приложениями I и II к настоящему решению;

¹¹ UNEP/MC/COP.2/INF/8.

б. *порукает* специальной технической группе экспертов представить Конференции Сторон на ее третьем совещании доклад о ходе работы по совершенствованию системы оценки Конвенции, включая механизмы мониторинга;

7. *предлагает* Глобальному экологическому фонду в рамках его мандата рассмотреть, в соответствии с указаниями Конференции Сторон, возможность оказания поддержки правомочным Сторонам в сборе необходимых данных и содействия устойчивому представлению информации мониторинга на местном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях в целях содействия проведению оценки эффективности в соответствии с руководящими указаниями Фонда.

Приложение I к решению МК-2/10

Новая редакция Положения о специальной технической группе экспертов по оценке эффективности¹²

I. Новая редакция мандата

1. Специальная техническая группа экспертов продолжает работу над документом UNEP/MC/COP.2/INF/8 в соответствии со следующим планом:

- a) Резюме
- b) Введение
- c) Описание системы оценки эффективности
- d) Предлагаемые методология и график проведения оценки
- e) Вопросы для дальнейшего рассмотрения, если таковые имеются
- f) Приложение I: Техническая информация о мониторинге, если таковая имеется
- g) Приложение II: Проект положения о Комитете по оценке эффективности
- h) Приложение III: Проект положения о механизмах глобального мониторинга.

1. В отношении системы оценки эффективности специальная техническая группа экспертов:

a) исходя из цели Минаматской конвенции, проводит анализ и оценку подробных постатейных показателей процесса и результатов, изложенных в таблице 4 документа UNEP/MC/COP.2/INF/8; подробно рассматривает источники информации и базовые уровни для этих показателей с учетом вопросов экономической эффективности, практичности, осуществимости и устойчивости; и на этой основе представляет подробные обоснования рекомендованных показателей;

b) определяет, для каких рекомендованных показателей требуются данные мониторинга, в частности в отношении мер контроля и целей, изложенных в статьях Конвенции;

c) разрабатывает методологию интеграции рекомендованных показателей с целью получения комплексной картины общей эффективности Конвенции (например, путем применения укрупненных или многоаспектных показателей);

d) вносит изменения в рекомендованный проект положения о комитете по оценке эффективности и, при необходимости, в график проведения первой оценки эффективности на основе результатов процесса, описанного в настоящем пункте.

2. В сфере мониторинга специальная техническая группа экспертов:

- a) определяет:
 - i) какие категории имеющихся¹³ сопоставимых¹⁴ данных мониторинга являются наиболее эффективными для получения сведений о глобальных

¹² Если не указано иное, применяется положение, изложенное в решении МК-1/9.

¹³ Имеющиеся данные включают как имеющиеся в настоящее время данные, так и данные, которые будут получены в будущем.

¹⁴ Данные являются сопоставимыми, если они получены с использованием тождественных методологий. Сопоставимость данных также может быть обеспечена за счет применения

тенденциях (в отличие от данных, которые могут использоваться для обоснования мер политики на местном, национальном и/или региональном уровнях);

- ii) какие данные мониторинга можно использовать для оценки воздействия на уровни содержания ртути и тенденции их изменения в воздухе, воде, биоте и организме человека;
 - iii) потенциал и недостатки выявленных данных с учетом иных видов воздействия, помимо антропогенных выбросов и высвобождений, на эти пространственные и временные тенденции;
- b) оценивает, в какой степени проанализированная информация отвечает потребностям мониторинга, изложенным в пункте 2 статьи 22 Конвенции, и выявляет основные пробелы, которые могут повлиять на пригодность имеющихся данных, а также излагает варианты или рекомендации по повышению сопоставимости и полноты информации;
- c) в целях восполнения пробелов в данных мониторинга, имеющих глобальное значение, применительно к вариантам и рекомендациям, упомянутым в предыдущем подпункте, сравнивает их экономическую эффективность, практичность, осуществимость и устойчивость, глобальный охват и региональный потенциал для выявления возможностей дальнейшего совершенствования мониторинга;
- d) выявляет имеющиеся возможности в области моделирования для оценки изменений глобальных уровней ртути в различных средах и между ними;
- e) рассматривает варианты и на основе этих вариантов определяет источники данных, которые могут использоваться для установления исходного уровня для данных мониторинга;
- f) предоставляет другие технические материалы и необходимую информацию для решения любых дополнительных вопросов мониторинга, которые могут быть выявлены в ходе разработки системы оценки;
- g) разрабатывает проект положения о механизмах глобального мониторинга, включая разработку руководства по мониторингу.

II. Изменения в членском составе

4. С учетом стремления Конференции Сторон расширить возможности специальной технической группы экспертов в области оценки эффективности члены группы могут продолжать выполнять свои функции, если иное решение не будет принято выдвинувшими их регионами.

5. Группа пригласит к участию в качестве наблюдателей до 10 экспертов из числа представителей гражданского общества, организаций коренных народов, межправительственных организаций, промышленных кругов и Глобального партнерства по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Участие наблюдателей будет сбалансировано между вышеупомянутыми группами, при этом предпочтение будет отдаваться соответствующим экспертным знаниям в области оценки эффективности.

III. Изменения в квалификационных требованиях

6. Следующие дополнительные квалификационные требования включаются в:

- a) приложение II к решению МК-1/9, раздел III с): экспертные знания в области систем оценки, определенных Группой Организации Объединенных Наций по оценке, или в области контроля и оценки управления проектами, определенных Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития;
- b) приложение II к решению МК-1/9, раздел III а): опыт, имеющий отношение к экосистемным процессам, или экспертные знания в области сценарного долгосрочного прогнозирования состояния окружающей среды и междисциплинарной оценки воздействия.

стандартизированных и известных научных методологий.

Приложение II к решению МК-2/10

Проект плана деятельности по подготовке доклада специальной технической группы экспертов по оценке эффективности для третьего совещания Конференции Сторон

<i>Мероприятие</i>	<i>Сроки</i>
Сформировать специальную техническую группу экспертов, исходя из изменений в членском составе и квалификационных требованиях, изложенных в приложении I к решению МК-2/10	Декабрь 2018 года
Поручить секретариату в сотрудничестве с сопредседателями специальной технической группы экспертов подготовить повестку дня совещания и справочные документы и провести подготовительные обсуждения	Январь 2019 года
Поручить специальной технической группе экспертов и наблюдателям представить информацию и замечания в соответствии с новой редакцией мандата для обобщения секретариатом	К марту 2019 года
Провести очное заседание специальной технической группы экспертов	Апрель 2019 года
Подготовить уточненный проект доклада	Май-июль 2019 года
Уточненный проект доклада открыт для замечаний Сторон	Август-середина сентября 2019 года
Дальнейшее уточнение доклада	Сентябрь 2019 года
Окончательная редакция доклада готова для рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании	Октябрь 2019 года